



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-सा.-03082024-256017
CG-DL-W-03082024-256017

साप्ताहिक/WEEKLY
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 31] नई दिल्ली, शनिवार, अगस्त 3—अगस्त 9, 2024 (श्रावण 12, 1946)
No. 31] NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 3—AUGUST 9, 2024 (SRAVANA 12, 1946)

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

विषय-सूची

	पृष्ठ सं.		पृष्ठ सं.
भाग I—खण्ड-1—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों, आदेशों तथा संकल्पों से सम्बन्धित अधिसूचनाएं	479	छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सांविधिक आदेश और अधिसूचनाएं	*
भाग I—खण्ड-2—(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	773	भाग II—खण्ड-3—उप खण्ड (iii)—भारत सरकार के मंत्रालयों (जिसमें रक्षा मंत्रालय भी शामिल है) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सामान्य सांविधिक नियमों और सांविधिक आदेशों (जिनमें सामान्य स्वरूप की उपविधियां भी शामिल हैं) के हिन्दी प्राधिकृत पाठ (ऐसे पाठों को छोड़कर जो भारत के राजपत्र के खण्ड 3 या खण्ड 4 में प्रकाशित होते हैं)	*
भाग I—खण्ड-3—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए संकल्पों और असांविधिक आदेशों के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	1	भाग II—खण्ड-4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए सांविधिक नियम और आदेश	*
भाग I—खण्ड-4—रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, छुट्टियों आदि के सम्बन्ध में अधिसूचनाएं	2755	भाग III—खण्ड-1—उच्च न्यायालयों, नियंत्रक और महालेखापरीक्षक, संघ लोक सेवा आयोग, रेल विभाग और भारत सरकार से सम्बद्ध और अधीनस्थ कार्यालयों द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं	2659
भाग II—खण्ड-1—अधिनियम, अध्यादेश और विनियम	*	भाग III—खण्ड-2—पेटेंट कार्यालय द्वारा जारी की गई पेटेंटों और डिजाइनों से सम्बन्धित अधिसूचनाएं और नोटिस	*
भाग II—खण्ड-1क—अधिनियमों, अध्यादेशों और विनियमों का हिन्दी भाषा में प्राधिकृत पाठ	*	भाग III—खण्ड-3—मुख्य आयुक्तों के प्राधिकार के अधीन अथवा द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं	*
भाग II—खण्ड-2—विधेयक तथा विधेयकों पर प्रवर समितियों के बिल तथा रिपोर्ट	*	भाग III—खण्ड-4—विविध अधिसूचनाएं जिनमें सांविधिक निकायों द्वारा जारी की गई अधिसूचनाएं, आदेश, विज्ञापन और नोटिस शामिल हैं	5
भाग II—खण्ड-3—उप खण्ड (i)—भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सामान्य सांविधिक नियम (जिनमें सामान्य स्वरूप के आदेश और उपविधियां आदि भी शामिल हैं)	*	भाग IV—गैर-सरकारी व्यक्तियों और गैर-सरकारी निकायों द्वारा जारी किए गए विज्ञापन और नोटिस	3035
भाग II—खण्ड-3—उप खण्ड (ii)—भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को		भाग V—अंग्रेजी और हिन्दी दोनों में जन्म और मृत्यु के आंकड़ों को दर्शाने वाला सम्पूरक	*

*आंकड़े प्राप्त नहीं हुए।

भाग I—खण्ड 1

[PART I—SECTION 1]

[(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों, विनियमों, आदेशों तथा संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं]
[Notifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court]

गृह मंत्रालय
(राजभाषा विभाग)

नई दिल्ली, दिनांक 30 जुलाई 2024

विषय : राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के अंतर्गत केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो (सीटीबी) की संवर्ग समीक्षा के संबंध में।

सं. 28/04/2013-प्रशासन (केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो)-वित्त मंत्री, व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय, भारत सरकार के अनुमोदन के आधार पर, उनकी आईडी सं. 2(8)/E.III Desk/2020 दिनांक 24.05.2024 के तहत राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के अधीनस्थ कार्यालय केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो (सीटीबी) के विभिन्न संवर्गों की संरचना निम्न अनुसार है:-

(क) अनुवाद/तकनीकी संवर्ग:

मौजूदा कैडर संरचना			संशोधित कैडर संरचना		
पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	मौजूदा स्वीकृत पद	पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय द्वारा अनुमोदित पदों की संख्या
निदेशक	लेवल-13	01	निदेशक	लेवल-13	01
संयुक्त निदेशक	लेवल-12	04	संयुक्त निदेशक	लेवल-12	05(+1)
उप निदेशक	लेवल-11	02	उप निदेशक	लेवल-11	12(+10)
सहायक निदेशक	लेवल-10	41	सहायक निदेशक	लेवल-10	34(-7)
वरिष्ठ अनुवाद अधिकारी	लेवल-7	54	वरिष्ठ अनुवाद अधिकारी	लेवल-7	51(-3)
तकनीकी सहायक	लेवल-6	09	तकनीकी सहायक	लेवल-6	0(-9)
पदों का जोड़		111	पदों का जोड़		103(-8)

(ख) लिपिकीय/प्रशासनिक संवर्ग:

मौजूदा कैडर संरचना			संशोधित कैडर संरचना		
पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	मौजूदा स्वीकृत पद	पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय द्वारा अनुमोदित पदों की संख्या
प्रशासनिक अधिकारी	लेवल - 7	01	प्रशासनिक अधिकारी	लेवल - 11	01
--	--	--	अनुभाग अधिकारी	लेवल - 7	04(+4)
कार्यालय अधीक्षक	लेवल - 6	03	कार्यालय अधीक्षक	लेवल - 6	0(-3)

मौजूदा कैडर संरचना			संशोधित कैडर संरचना		
पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	मौजूदा स्वीकृत पद	पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय द्वारा अनुमोदित पदों की संख्या
मुख्य लिपिक	लेवल - 6	01	मुख्य लिपिक	लेवल - 6	0(-1)
--	--	--	सहायक	लेवल - 6	08(+8)
वरिष्ठ पुस्तकालय एवं सूचना सहायक	लेवल - 6	01	वरिष्ठ पुस्तकालय एवं सूचना सहायक	लेवल - 6	01
प्रवर श्रेणी लिपिक	लेवल - 4	16	प्रवर श्रेणी लिपिक	लेवल - 4	12(-4)
पूफ रीडर	लेवल - 4	02	पूफ रीडर	लेवल - 4	0(-2)
अवर श्रेणी लिपिक	लेवल - 2	30	अवर श्रेणी लिपिक	लेवल - 2	25(-5)
एम.टी.एस.	लेवल - 1	38	एम.टी.एस.	लेवल - 1	30(-8)
स्टाफ कार ड्राइवर	लेवल - 2	02	स्टाफ कार ड्राइवर	लेवल - 2	01(-1)
पदों का जोड़		94	पदों का जोड़		82(-12)

प्रशासनिक अधिकारी ग्रेड (वेतन लेवल-7) और कार्यालय अधीक्षक/मुख्य लिपिक ग्रेडों (वेतन लेवल-6) में विद्यमान पदधारी, यदि कोई हों, कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग द्वारा जारी दिनांक 20-09-2022 के दिशा-निर्देशों में वेतन लेवल-11 एवं वेतन लेवल-7 के लिए अपेक्षित अर्हक सेवा पूरी करने के बाद सभी निर्धारित प्रक्रियाओं का पालन करते हुए क्रमशः प्रशासनिक अधिकारी (वेतन लेवल-11) और अनुभाग अधिकारी (वेतन लेवल-7) में पदस्थापित किए जाएंगे।

(ग) आशुलिपिकीय संवर्ग:

मौजूदा कैडर संरचना			संशोधित कैडर संरचना		
पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	मौजूदा स्वीकृत पद	पद का नाम	वेतन स्तर 7वां सीपीसी के अनुसार	व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय द्वारा अनुमोदित पदों की संख्या
--	--	--	निजी सचिव	लेवल-7	01(+1)
आशुलिपिक ग्रेड-I	लेवल-6	05	आशुलिपिक ग्रेड-I	लेवल-6	04(-1)
आशुलिपिक ग्रेड-II	लेवल -4	04	आशुलिपिक ग्रेड-II	लेवल -4	04
पदों का जोड़		09	पदों का जोड़		09(0)
कुल जोड़		214	कुल जोड़		194 (-20)

2. केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो के विभिन्न संवर्गों की समीक्षा के परिणामस्वरूप अतिरिक्त सृजित पदों पर पदोन्नति मौजूदा भर्ती नियमों के अनुसार की जाएगी तथा नए सृजित पदों पर (भर्ती नियम अधिसूचित न होने की स्थिति में) पदोन्नति कार्मिक तथा प्रशिक्षण विभाग के परामर्श से की जाएगी।

3. यह अधिसूचना सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से जारी किया जाता है।

[मिसिल सं. 28/04/2013-प्रशासन (केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो)]

डॉ. मीनाक्षी जौली
संयुक्त सचिव

MINISTRY OF HOME AFFAIRS
(DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGE)

New Delhi Dated 30th July, 2024

SUBJECT: CADRE REVIEW OF CENTRAL TRANSLATION BUREAU (CTB), UNDER DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGE, MINISTRY OF HOME AFFAIRS-REG.

No. 28/04/2013-ADM.(CTB)—BASED ON THE APPROVAL OF THE FINANCE MINISTER, DEPARTMENT OF EXPENDITURE, MINISTRY OF FINANCE, GOVERNMENT OF INDIA VIDE THEIR ID NO. 2(8)/E.III DESK/2020 DATED 24.05.2024 CADRE STRUCTURE OF VARIOUS CATEGORIES OF CENTRAL TRANSLATION BUREAU (CTB) UNDER DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGE, MINISTRY OF HOME AFFAIRS ARE AS UNDER:—

A-TRANSLATION /TECHNICAL CADRE:—

EXISTING CADRE STRUCTURE			REVISED CADRE STRUCTURE		
NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	PRESENT SANCTIONED POSTS	NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	NUMBER OF POSTS APPROVED BY DEPARTMENT OF EXPENDITURE, MINISTRY OF FINANCE
DIRECTOR	LEVEL-13	01	DIRECTOR	LEVEL-13	01
JOINT DIRECTOR	LEVEL-12	04	JOINT DIRECTOR	LEVEL-12	05(+1)
DEPUTY DIRECTOR	LEVEL-11	02	DEPUTY DIRECTOR	LEVEL-11	12(+10)
ASSISTANT DIRECTOR	LEVEL-10	41	ASSISTANT DIRECTOR	LEVEL-10	34(-7)
SENIOR TRANSLATION OFFICER	LEVEL-7	54	SENIOR TRANSLATION OFFICER	LEVEL-7	51(-3)
TECHNICAL ASSISTANT	LEVEL-6	09	TECHNICAL ASSISTANT	LEVEL-6	0(-9)
TOTAL POSTS		111	TOTAL POSTS		103(-8)

B-CLERICAL/ ADMINISTRATIVE CADRE:—

EXISTING CADRE STRUCTURE			REVISED CADRE STRUCTURE		
NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	PRESENT SANCTIONED POSTS	NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	NUMBER OF POSTS APPROVED BY DEPARTMENT OF EXPENDITURE, MINISTRY OF FINANCE
ADMINISTRATIVE OFFICER	LEVEL-7	01	ADMINISTRATIVE OFFICER	LEVEL-11	01
--	--	--	SECTION OFFICER	LEVEL-7	04(+4)
OFFICE SUPERINTENDANT	LEVEL-6	03	OFFICE SUPERINTENDANT	LEVEL-6	0(-3)
HEAD CLERK	LEVEL-6	01	HEAD CLERK	LEVEL-6	0(-1)
--	--	--	ASSISTANT	LEVEL-6	08(+8)
SENIOR LIBRARY & INFORMATION ASSISTANT	LEVEL-6	01	SENIOR LIBRARY & INFORMATION ASSISTANT	LEVEL-6	01

EXISTING CADRE STRUCTURE			REVISED CADRE STRUCTURE		
NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	PRESENT SANCTIONED POSTS	NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	NUMBER OF POSTS APPROVED BY DEPARTMENT OF EXPENDITURE, MINISTRY OF FINANCE
UPPER DIVISION CLERK	LEVEL-4	16	UPPER DIVISION CLERK	LEVEL-4	12(-4)
PROOF READER	LEVEL-4	02	PROOF READER	LEVEL-4	0(-2)
LOWER DIVISION CLERK	LEVEL-2	30	LOWER DIVISION CLERK	LEVEL-2	25(-5)
MULTI TASKING STAFF	LEVEL-1	38	MULTI TASKING STAFF	LEVEL-1	30(-8)
STAFF CAR DRIVER	LEVEL-2	02	STAFF CAR DRIVER	LEVEL-2	01(-1)
TOTAL POSTS		94	TOTAL POSTS		82(-12)

THE EXISTING INCUMBENT(S), IF ANY, IN ADMINISTRATIVE OFFICER GRADE (PAY LEVEL-7) AND OFFICE SUPERINTENDENT/ HEAD CLERK GRADES (PAY LEVEL-6) SHALL BE PLACED IN ADMINISTRATIVE OFFICER (PAY LEVEL-11) AND SECTION OFFICER GRADE (PAY LEVEL-7) RESPECTIVELY, ONLY AFTER FULFILLING THE REQUISITE QUALIFYING SERVICE STIPULATED FOR PAY LEVEL-11 & PAY LEVEL-7 IN THE GUIDELINES DATED 20.09.2022 ISSUED BY DEPARTMENT OF PERSONNEL AND TRAINING AND ONLY AFTER FOLLOWING ALL DUE PROCEDURE.

C-STENOGRAPHY CADRE:—

EXISTING CADRE STRUCTURE			REVISED CADRE STRUCTURE		
NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	PRESENT SANCTIONED POSTS	NAME OF POST	PAY LEVEL AS PER THE 7TH CPC	NUMBER OF POSTS APPROVED BY DEPARTMENT OF EXPENDITURE, MINISTRY OF FINANCE
--	--	--	PRIVATE SECRETARY	LEVEL-7	01(+1)
STENOGRAPHER GRADE-I	LEVEL-6	05	STENOGRAPHER GRADE-I	LEVEL-6	04(-1)
STENOGRAPHER GRADE-II	LEVEL-4	04	STENOGRAPHER GRADE-II	LEVEL-4	04
TOTAL POSTS		09	TOTAL POSTS		09(0)
GRAND TOTAL		214	GRAND TOTAL		194 (-20)

2. CONSEQUENT UPON THE CADRE REVIEW OF VARIOUS CADRES OF CENTRAL TRANSLATION BUREAU, PROMOTION AGAINST ADDITIONALLY CREATED POSTS WILL BE MADE AS PER THE EXISTING RECRUITMENT RULES AND PROMOTION AGAINST NEWLY CREATED POSTS WILL BE MADE (IN ABSENCE OF NOTIFIED RECRUITMENT RULES) IN CONSULTATION WITH DEPARTMENT OF PERSONNEL & TRAINING.

3. THIS ISSUED WITH THE APPROVAL OF COMPETENT AUTHORITY.

FILE NO. 28/04/2013-ADM.(CTB)

DR. MEENAKSHI JOLLY
Joint Secretary